

Las sociedades aborígenes en los textos escolares: de «indios salvajes» a «pueblos originarios». Una mirada en la larga duración¹

por *Mariana Lewkowicz y Martha Rodríguez*

(Universidad de Buenos Aires/UNIPE)

(Universidad de Buenos Aires/CONICET), Argentina.

mariana.lewkowicz@gmail.com, mrod@fibertel.com.ar

Recibido: 06|04|2015 · Aceptado: 04|05|2015

Resumen

En las últimas dos décadas una diversidad de temas y problemas vinculados a los pueblos originarios adquirió una presencia considerable en la agenda de políticas públicas y derechos. El sistema educativo argentino fue caja de resonancia de estos cambios y vehículo de expansión de nuevos relatos que tímidamente empezaron a poner interrogantes sobre el mito fundacional de una Argentina racial y culturalmente europea y blanca, y un territorio sin indios. Las disciplinas escolares vinculadas a las ciencias sociales fueron un terreno especialmente fértil para este proceso. En este artículo nos detendremos en el análisis del modo como fueron representadas las sociedades indígenas en los libros de texto para el nivel primario desde los albores del sistema educativo en las últimas décadas del siglo XIX hasta la actualidad. En particular nos centraremos en los capítulos dedicados a historia de los libros de texto para 4 grado, ya que es en ellos en los que aparece por primera vez ese contenido desde una perspectiva histórica, lo que le da cierto carácter fundante a las representaciones de los «indios» que los niños construyen en ese momento de la escolaridad.

Palabras clave

pueblos originarios, indígenas, libros de texto, historiografía, historia de la educación



Aboriginal societies in textbooks: from the «wild Indians» to «originary people». A look at the long term

Abstract

In the last two decades a variety of issues and problems related to originary people acquired a considerable presence in the public policy agenda and rights. The Argentine education system was soundboard vehicle of changes. Expansion of new stories timidly began to put questions about the founding myth of racial and culturally European white Argentina, and a territory without Indians. School disciplines related to social sciences were a particularly fertile ground

for this process. In this article we will pay attention in analyzing the way that indigenous societies were represented in textbooks for primary level since the beginning of the educational system in the last decades of the nineteenth century to the present. In particular we will focus on the chapters on history textbooks for 4th grade, because it is in them where that content appears for the first time from a historical perspective, which gives some foundational character representations of the «Indians» that children construct at the time of schooling.

Keywords

originary people, indigenous, textbooks, historiography, history of education



Introducción

En las últimas dos décadas una diversidad de temas y problemas vinculados a los pueblos originarios adquirió una presencia considerable en la agenda de políticas públicas y derechos. Una serie de circunstancias, cuyas causas sería largo detallar aquí, se conjugaron para darle impulso. Por un lado, se hicieron visibles y se profundizaron los reclamos de los grupos descendientes de pueblos originarios tanto por situaciones concretas de su vida cotidiana como por el respeto a sus costumbres, lenguas y prácticas sociales y culturales.² Por otro lado, estos reclamos se manifestaban en un contexto nacional e internacional más abierto a tomarlos en cuenta. La firma del Convenio 169 Sobre Pueblos Indígenas y Tribales en Países Independientes por la Organización Internacional del Trabajo (OIT) en 1989, La Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas en 2007 y, en nuestro país, el art 75 inc 17 de la Constitución Nacional reformada en 1994, pueden señalarse como la expresión jurídica de esos cambios.³ En 1992, el V Centenario también planteó un debate sobre la caracterización de la conquista de América, visibilizó los reclamos de diferentes pueblos americanos y contribuyó a la difusión de sus luchas y reivindicaciones, así como a poner interrogantes sobre el mito fundacional de una Argentina racial y culturalmente europea y blanca, y un territorio sin indios.

El sistema educativo argentino fue caja de resonancia de estos cambios. La ley de Educación Nacional sancionada en 2006 introdujo la Educación Intercultural Bilingüe como modalidad dentro del sistema.⁴ Los diseños curriculares, materiales y libros de texto empezaron a incorporar estas perspectivas de diferentes maneras. En el presente trabajo analizamos el modo como fueron representados los grupos indígenas en los libros de texto para el nivel primario desde los albores del sistema educativo en las últimas décadas del siglo XIX hasta la actualidad. En particular nos concentraremos en el análisis los libros de texto para 4º grado ya que es en ellos donde tradicionalmente se iniciaba el estudio de este contenido, por primera vez desde una perspectiva histórica, lo que le da cierto carácter fundante a las representaciones de los «indios» que los niños construyen en ese momento de la escolaridad.⁵

La perspectiva más que secular adoptada, obliga a atender no sólo a los contenidos incluidos en los libros de texto y sus cambios, sino también a tener en cuenta los cambios en el sistema